

RECHTBANK AMSTERDAM

sector civiel recht

Postadres postbus 84500, 1080 BN Amsterdam

mr. E.J. Hengeveld  
Keizersgracht 219  
1016 DV Amsterdam

Bezoekadres  
Parnassusweg 220  
Amsterdam  
Telefoon (020) 541 2111  
Fax (020) 541 3150  
Royal Bank of Scotland,  
56.99.90491 ten name van  
Arrondissement S21 Amsterdam

*Fax: 020-3308309*

Contactpersoon  
Doorkiesnummer(s)  
Datum  
Ons kenmerk  
Uw kenmerk  
Bijlage(n)  
Onderwerp

A. el Yahiaoui  
020 - 5412808  
3 mei 2012  
511484 / KG ZA 12-282 inzake: Sasson cs/Stichting ter  
Bevordering van  
1  
Uitspraak

Bij beantwoording de  
datum en ons kenmerk  
vermelden.  
Wilt u slechts één zaak  
in uw brief behandelen.

Geachte heer, mevrouw,

In bovengenoemde zaak heeft de rechtbank uitspraak gedaan, die u hierbij  
aantreft.

Haggachtend,

*[Handwritten signature]*  
de griffier

**IN NAAM DER KONINGIN !****vonnis****RECHTBANK AMSTERDAM**

Sector civiel recht, voorzieningenrechter

zaaknummer / rolnummer: 511484 / KG ZA 12-282 Pee/JWR

**Vonnis in kort geding van 3 mei 2012**

in de zaak van

1. **EDWARD SASSON**,  
wonende te Amsterdam,
2. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid  
**GRILL-STEAKHOUSE MAYA B.V.**,  
gevestigd te Amsterdam,
3. de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid  
**CAFÉ ALTO B.V.**,  
gevestigd te Amsterdam,  
eisers bij dagvaarding van 5 maart 2012,  
advocaat mr. Y. Benjamins te Amsterdam,

tegen

de stichting  
**STICHTING TER BEVORDERING VAN INFORMATIE EN PUBLICITEIT**,  
gevestigd te Rotterdam,  
gedaagde,  
advocaat mr. E.J. Hengeveld te Amsterdam.

Eiser sub 1 zal hierna Sasson worden genoemd, eiseres sub 2 Grill-steakhouse Maya en eiser sub 3 café Alto. Gezamenlijk zullen eisers worden aangeduid als Sasson c.s. Gedaagde zal de Stichting worden genoemd.

**1. De procedure**

De Stichting was aanvankelijk gedagvaard tegen 20 maart 2012. Nadien is de terechtzitting verplaatst naar 23 april 2012. Ter terechtzitting van 23 april 2012 heeft Sasson c.s. gesteld en gevorderd overeenkomstig de in fotokopie aan dit vonnis gehechte dagvaarding. De Stichting heeft verweer gevoerd met conclusie tot weigering van de gevraagde voorziening. Beide partijen hebben producties in het geding gebracht en een pleitnota overgelegd.

Ter terechtzitting waren aanwezig:

- Sasson, bijgestaan door mr. Benjamins,

511484 / KG ZA 12-282 Pee/JWR  
3 mei 2012

2

- namens de Stichting (c.s.)  
bijgestaan door mr. Hengeveld.  
Na verder debat hebben partijen verzocht vonnis te wijzen.

## 2. De feiten

- 2.1. Sasson is directeur en enig aandeelhouder van Grill-steakhouse Maya, die weer bestuurder is van café Alto.
- 2.2. De Stichting is domeinnaamhouder van de website [www.speculanten.nl](http://www.speculanten.nl) (hierna: de website).
- 2.3. Het feitelijk beheer van de website vindt plaats door het Speculanten Onderzoeks Kollektief (hierna: het SPOK). Het SPOK stelt zich ten doel om misstanden in de Amsterdamse vastgoedmarkt en de horeca aan de kaak te stellen, alsmede het gemeentelijk beleid kritisch te volgen.
- 2.4. In juni 2011 is op de website een artikel geplaatst onder de titel "de Sasson connectie". Sasson c.s. heeft zich bij de Stichting over de inhoud van dit artikel beklaagd. Daarop zijn enkele aanpassingen doorgevoerd. In de huidige versie van het artikel komen onder meer de volgende passages voor:

*"Eddy Sasson, berucht XTC handelaar, is terug en wordt weer gezien in zijn oude Amsterdamse Leidsebuurt. Zo is hij ook al weer gespot in onder andere het Jazz Cafe Alto en grill-steakhouse Maya. Deze horecabedrijven zijn van Edward Sasson (hé, zelfde achternaam) maar Eddy komt daar ook over de vloer. Edward bezit nog een paar pandjes, vooral in de Leidsebuurt (Korte Leidsedwardsstraat 85-87, 99 en 111-115) en nog een leuke villa in Buitenveldert aan de Roffart.*

(...)

*Tegelijkertijd vraagt men zich in de Leidsebuurt toch af hoe het zit met de oude horecazaken van Eddy Sasson. Waar in wallengebied '1012' zelfs befaamd jazzcafé de Cotton Club dreigde te verdwijnen omdat de exploitante een familieband had met Dino Soerel, blijkt veroordeeld crimineel Sasson banden (gehad?) te hebben met een café en een restaurant.*

(...)

*Jaren geleden, de Leidsebuurt. Aan één kant van de straat zat Restaurant Maya, van waaruit XTC handel werd gedreven. (...) Een citaat uit dit boek "Chemical Cowboys": "Sasson's Maya restaurant and jazz club was known*

511484 / KG ZA 12-282 Pee/JWR  
3 mei 2012

3

*by Dutch police to be a thriving nightspot for underworld figures. Oded Tuito and his drug-smuggling friends would visit Maya when in Amsterdam”.*

2.5. De in het artikel voorkomende Eddy Sasson is de broer van Edward Sasson, eiser sub 1.

### 3. Het geschil

3.1. Sasson c.s. vordert – samengevat – om

- I. de Stichting te bevelen met onmiddellijke ingang het artikel, althans de onder 2.4 geciteerde onderdelen daarvan, van haar website te verwijderen en verwijderd te houden;
- II. de Stichting te bevelen publicaties van gelijke strekking achterwege te laten;
- III. de Stichting te bevelen exploitanten van internetzoekmachines verwijdering van het artikel te verzoeken;
- IV. de Stichting te bevelen de naam van de auteur van het artikel bekend te maken;
- V. aan deze veroordelingen een dwangsom te verbinden;
- VI. de Stichting te veroordelen in de kosten van deze procedure.

3.2. Sasson c.s. stelt dat het artikel onjuistheden bevat en meer in het bijzonder ten onrechte suggereert dat Eddy Sasson op enigerlei wijze in verband staat met Grill- en steakhouse Maya en café Alto. Aldus handelt de Stichting onrechtmatig tegen hem, aldus Sasson c.s.

3.3. De Stichting voert verweer. Zij voert aan dat het artikel reeds een keer is aangepast op verzoek van Sasson c.s. Naar haar mening wordt hetgeen in het artikel zoals dat thans luidt wordt gesteld voldoende door bronnen gestaafd.

3.4. Op de stellingen van partijen wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

### 4. De beoordeling

4.1. Omdat in dit geval sprake is van een procedure waarin een voorlopige voorziening wordt gevorderd, zal de voorzieningenrechter artikel 127a lid 1 en lid 2 Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering (Rv) - waarin is bepaald dat aan het niet tijdig betalen van het griffierecht consequenties worden verbonden - buiten beschouwing laten. Toepassing van deze bepaling zou immers, gelet op het belang van één of beide partijen bij de toegang tot de rechter, leiden tot een onbillijkheid van overwegende aard.

511484 / KG ZA 12-282 Pee/JWR  
3 mei 2012

4

4.2. Uitgangspunt is dat toewijzing van de vorderingen van Sasson c.s. een beperking zou inhouden van het in artikel 10 lid 1 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden (EVRM) neergelegde grondrecht van de Stichting op vrijheid van meningsuiting. Een dergelijk recht kan slechts worden beperkt indien dit bij wet is voorzien en noodzakelijk is in een democratische samenleving, bijvoorbeeld ter bescherming van de goede naam en de rechten van anderen (artikel 10 lid 2 EVRM). Daarnaast dient een dergelijke beperking proportioneel te zijn. Van een beperking die bij de wet is voorzien is sprake, wanneer de uitlatingen onrechtmatig zijn in de zin van artikel 6:162 van het Burgerlijk Wetboek (BW). Voor het antwoord op de vraag of dit het geval is, dienen alle omstandigheden van het betrokken geval in ogenschouw te worden genomen en de wederzijdse belangen te worden afgewogen. Het belang van de Stichting dan wel het SPOK is dat zij zich kritisch, vrijelijk en waarschuwend moet kunnen uitlaten over kwesties die in de vastgoedmarkt spelen. Daar tegenover staat het belang van Sasson c.s. dat zij niet wordt blootgesteld aan lichtvaardige verdachtmakingen.

4.3. De Stichting heeft ter terechtzitting verklaard dat het SPOK verantwoordelijk is voor de inhoud van het artikel maar dat zij afziet van een beroep op niet-ontvankelijkheid. De Stichting heeft verder verklaard dat zij een veroordeling na kan (laten) komen.

4.4. Ter terechtzitting is verder verklaard dat de naam "Sasson" een vertaling is van een Iraakse familienaam, welke zowel als "Sasson" als "Sason" kan worden geschreven. In dit vonnis zal de spellingwijze "Sasson" worden gehanteerd.

4.5. Uitgaande van het onder 4.2 weergegeven criterium zal de voorzieningenrechter thans de door Sasson c.s. gewraakte passages uit het artikel bespreken

4.6. De eerste passage waartegen Sasson c.s. bezwaar maakt luidt:

*"Eddy Sasson, berucht XTC handelaar, is terug en wordt weer gezien in zijn oude Amsterdamse Leidsebuurt. Zo is hij ook al weer gespot in onder andere het Jazz Cafe Alto en grill-steakhouse Maya. Deze horecabedrijven zijn van Edward Sasson (hé, zelfde achternaam) maar Eddy komt daar ook over de vloer. Edward bezit nog een paar pandjes, vooral in de Leidsebuurt (Korte Leidsedwardsstraat 85-87, 99 en 111-115) en nog een leuke villa in Buitenveldert aan de Roffart".*

4.7. Sasson c.s. betwist dat Eddy Sasson in Grill-steakhouse Maya en/of café Alto zou komen en heeft er verder bezwaar tegen dat deze horeca-gelegenheden op deze wijze in de publiciteit worden gebracht.

511484 / KG ZA 12-282 Pee/JWR  
3 mei 2012

5

- 4.8. De Stichting betwist dat Sasson c.s. kan weten dat Eddy Sasson niet in de genoemde horeca-gelegenheden over de vloer komt.
- 4.9. De voorzieningenrechter oordeelt als volgt. Hoewel de Stichting in haar betwisting ten onrechte uit is gegaan van de veronderstelling dat Sasson c.s. zich op het standpunt stelde Eddy Sasson in het geheel niet te kennen (Sasson c.s. heeft immers ter terechtzitting erkend dat Eddy Sasson de broer van eiser sub 1 is), wordt de passage niet onrechtmatig geacht. Of Eddy Sasson inderdaad de betreffende etablissementen bezoekt kan slechts worden vastgesteld aan de hand van een nader onderzoek naar de feiten, waarvoor een kort geding zich niet leent. De enkele stelling dat er sprake zou zijn van dergelijke bezoeken wordt vooralsnog niet onrechtmatig geacht. Door Sasson c.s. zijn geen feiten en omstandigheden gesteld waaruit volgt dat de Stichting met het publiceren van de hier aan de orde zijnde uitlatingen in strijd handelt met hetgeen in het maatschappelijk verkeer betaamt. Evenmin heeft hij aannemelijk gemaakt dat hij schade lijdt als gevolg van deze uitlatingen.
- 4.10. De tweede passage waartegen Sasson c.s. bezwaar maakt luidt:
- “Tegelijkertijd vraagt men zich in de Leidsebuurt toch af hoe het zit met de oude horecazaken van Eddy Sasson. Waar in wallengebied ‘1012’ zelfs befaamd jazzcafé de Cotton Club dreigde te verdwijnen omdat de exploitante een familieband had met Dino Soerel, blijkt veroordeeld crimineel Sasson banden (gehad?) te hebben met een café en een restaurant”.*
- 4.11. Sasson c.s. ontkent dat er sprake is van banden tussen Eddy Sasson en Grill-steakhouse Maya en/of café Alto. Verder acht Sasson c.s. de vergelijking met de Cotton Club onjuist, omdat in die zaak niet de familieband, maar de verdenking van een financieel belang van iemand die strafrechtelijk is veroordeeld de reden is voor de dreigende verdwijning.
- 4.12. De Stichting voert aan dat uit informatie van het handelsregister blijkt dat Eddy Sasson in het verleden wel degelijk betrokken is geweest bij de exploitatie van Grill-steakhouse Maya.
- 4.13. De voorzieningenrechter oordeelt als volgt. In de hiervoor weergegeven passage wordt, blijkens de eerste zin ervan, weergegeven wat “men zich in de Leidsebuurt” afvraagt. De tweede zin dient in dat licht te worden gelezen. Dat hetgeen dat men zich afvraagt mogelijk blijkt geeft van een onjuist of onvoldoende inzicht in de situatie leidt er niet toe dat de weergave van die vraag in het artikel als onrechtmatig dient te worden beoordeeld. Dit temeer niet nu er in ieder geval in het verleden wel banden blijken te zijn geweest tussen Eddy Sasson en Grill-steakhouse Maya.

511484 / KG ZA 12-282 Pee/JWR  
3 mei 2012

6

4.14. Tot slot maakt Sasson c.s. bezwaar tegen de volgende passage:

*"Jaren geleden, de Leidsebuurt. Aan één kant van de straat zat Restaurant Maya, van waaruit XTC handel werd gedreven. (...) Een citaat uit dit boek "Chemical Cowboys": "Sasson's Maya restaurant and jazz club was known by Dutch police to be a thriving nightspot for underworld figures. Oded Tuito and his drug-smuggling friends would visit Maya when in Amsterdam".*

4.15. Sasson c.s. stelt dat Grill-steakhouse Maya nooit is gebruikt voor handel in XTC-pillen en dat noch Grill-steakhouse Maya noch café Alto ooit eigendom is geweest van Eddy Sasson.

4.16. De Stichting verwijst naar artikelen in de Jerusalem Post, Het Parool en New York Post, alsmede een op internet gepubliceerde verklaring van een voormalig advocaat van Eddy Sasson en naar het boek "Chemical Cowboys". In al deze bronnen wordt Eddy Sasson aangeduid als (voormalig) eigenaar van Grill-steakhouse Maya en café Alto. In een aantal genoemde bronnen wordt ook gesteld dat vanuit Grill-steakhouse Maya in verdovende middelen werd gehandeld.

4.17. De voorzieningenrechter is van oordeel dat de stellingen van de Stichting in voldoende mate door externe bronnen wordt ondersteund. Weliswaar ontkent Sasson c.s. dat de betreffende bronnen de juiste informatie geven, maar zij heeft deze ontkening niet nader gemotiveerd. Verder is de betreffende passage geschreven in de verleden tijd en wordt er niet gesteld dat de situatie thans nog hetzelfde is. Niet betwist is verder dat Eddy Sasson inderdaad is veroordeeld in verband met handel in verdovende middelen. Op grond van deze omstandigheden is de voorzieningenrechter van oordeel dat de betreffende passage niet onrechtmatig jegens Sasson c.s. kan worden geacht.

4.18. Op grond van het voorgaande zal de gevraagde voorziening worden afgewezen.

4.19. Sasson c.s. zal als in de in het ongelijk gestelde partij worden veroordeeld in de proceskosten.

De kosten aan de zijde van de Stichting worden begroot op:

- griffierecht	EUR 575,00
- salaris advocaat	816,00
Totaal	EUR 1.391,00

## 5. De beslissing

De voorzieningenrechter

5.1. weigert de gevraagde voorziening;

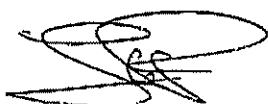
511484 / KG ZA 12-282  
3 mei 2012

7

5.2. veroordeelt Sasson c.s. in de proceskosten aan de zijde van de Stichting, tot op heden begroot op EUR 1,391,00;

5.3. verklaart deze proceskostenveroordeling uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mr. J.A.I. Peeters, voorzieningenrechter, bijgestaan door mr. J.W. Rouwendal, griffier, en in het openbaar uitgesproken op 3 mei 2012.



UITGEGEVEN VOOR GROSSE  
De griffier van de  
Rechtsbank Amsterdam



type: JWR  
coll:

